

El Correo de Guipúzcoa

DIARIO TRADICIONALISTA

AÑO XIII.

Núm. 4.262

Redacción, Prims, 18

Teléfono número 274

SAN SEBASTIAN.—Jueves 1.º de septiembre de 1910

Subscripciones y sumas 4.ª plaza

Administración, Prims, 18

La controversia Andrade-Echávarri

Como quiera que se han de publicar íntegros los discursos pronunciados ayer en el Centro Católico por los señores Andrade y Echávarri, nos limitaremos a un breve extracto de los mismos, a fin de que los lectores tengan idea de lo más sustancial.

Después que un selecto público ocupó las localidades bajas y altas del salón de actos del Centro, aparecieron en el escenario los señores Ferrás, presidente, Lizasoain, representante del señor Andrade, Itarte, que ha representado al señor Echávarri en lo referente a este acto y sus preliminares, y los dos conferenciantes.

Hecha la presentación de los oradores por el señor presidente y concedida la palabra al señor Andrade, comenzó este señor por manifestar que no venía a hablar en nombre del partido conservador, sino en el suyo propio.

Dijo que el señor Echávarri no ha querido discutir la tesis de si un católico puede o no pertenecer al partido conservador, por ser ésta una cuestión subjetiva, de conciencia, donde entra por mucho la buena o mala fe de cada cual; y que esto le basta a él, que está de muy buena fe en el partido acudido por el señor Maura.

Pero ya que se le reta a sostener lo manifestado en sus conferencias de Vitoria y San Sebastián, va a ello, en la seguridad de que demostrará que el partido conservador no se opone a las enseñanzas y los mandatos de la Iglesia católica.

Hay dos liberalismos, uno teológico, condenado por la Iglesia, y otro político, que no lo está: el primero es un conjunto de doctrinas que niega los derechos de Dios y de la Iglesia; el segundo está constituido por las instituciones democráticas que han sustituido a las tradicionales en el correr de los tiempos. Y la prueba de que es verdadera tal distinción se encuentra en las palabras de la Enciclopedia de Libertas donde se condenan las libertades de pensamiento, de imprenta, de conciencia, etc., como inherentes a la naturaleza humana; lo cual quiere decir que es erróneo sostener que semejantes libertades sean de derecho natural; mas no el consignarlas en el derecho público o político.

El partido conservador no habla del derecho natural, sino del político, y por tanto no está incurso en los anatemas de la Iglesia al liberalismo.

Los conservadores se atienen a la realidad, a la que existe, a la legislación vigente, y por eso no necesitan hacer declaraciones de principios como los radicales, sean de la derecha o de la izquierda. Hay partidos conservadores en países no católicos, por la razón de que el dogma conservador es el mantenimiento de las leyes establecidas; así que lo mismo existiría aquí dicho partido aun no siendo católico la religión del Estado, que ahora que es el catolicismo la religión oficial del pueblo español. Por eso ha dicho antes, y repite ahora, que el partido conservador no es católico ni protestante.

Los conservadores no viven de ilusiones y utopías; son prácticos; no piensan en restauraciones de cosas que pasaron, sino que se mueven dentro de la realidad viviente. Y por que hoy no estamos en la situación de otros tiempos, no seguimos en el reino social de Jesucristo, que a estas alturas es una quimera.

El preciso distinguir como lo hace el Padre Múñoz en una de sus obras entre el período constituyente y el constituido; en aquel cabe aspirar a la tesis católica; en éste hay que acomodarse a lo que existe, a lo legislativo y establecido. Esta es la causa de que el citado Padre agustino crea lícito y obligatorio el ingreso de los católicos en los partidos gubernamentales.

También otro eclesiástico ha dicho, el señor Polo Benito, que desde donde más bien pueden nacer los católicos españoles a la Iglesia y la Patria es desde el partido conservador, que en tal caso no es ya el mal menor, sino el bien mayor; y orar por personas del Clero de tanta autoridad opinan de tal modo bien puede él, y pueden todos, pertenecer al partido conservador, sin por eso dejar de ser católicos.

El señor Echávarri

Empieza el señor Echávarri saludando a todos y en especial a su contrincante y después de algunas palabras dirigidas a éste entra de lleno en materia.

Dice que eso de los dos liberalismos es una invención, pues que el liberalismo teológico, el filosófico y el po-

lítico son un mismo liberalismo, que recibe esos distintos calificativos según que dicho error aparezca en el campo de la teología, de la filosofía o de la política. Es la negación de los derechos de Dios, que en ningún orden se puede negar, ni en el científico, ni en el moral, ni en el político.

Bien claramente nos lo ha enseñado así León XIII en la misma Enciclopedia citada por el señor Andrade, en la Libertas, al declarar que lo que el naturalismo quiere en filosofía, eso mismo pretende el liberalismo en moral y en política. Donde se ve clara y evidente la condenación del liberalismo político, de ese liberalismo que el señor Andrade quisiera dejar a salvo.

Y Pío IX, refiriéndose a los católicos liberales o liberales católicos, que lo mismo da, los señalaba como a mal más peligroso y las llamó peores que los de la Commune; siendo así que los católicos liberales defendían entonces, como ahora, el liberalismo en el terreno político.

El señor Andrade confunde las especies; el liberalismo no está en las formas de gobierno, sino en los principios doctrinales que las informan. Por eso cabe una república católica, como cabe una Monarquía absoluta liberal.

Mas aun admitiendo la distinción de liberalismos se puede demostrar que el liberalismo de los conservadores es el condenado por la Iglesia. En efecto; la Iglesia ha condenado las libertades de pensamiento, de imprenta, de conciencia, y el señor Maura les ha defendido, llegando a llamar santa a la libertad de pensar, como el señor Dato ha llegado a declarar que esas libertades consignadas en nuestra Constitución son la cuspide del progreso.

El señor Andrade dirigiéndose a los anticlericales les ha dicho que Maura es más liberal que ellos; y cuando habla de las libertades que quiere presentar ten católico como nosotros.

Maura admite la voluntad del pueblo como fuente de la soberanía y Andrade mismo ha dicho en un libro que la soberanía radica en el pueblo, y esta doctrina ha sido siempre condenada por la Iglesia, puesto que el pueblo no es más que instrumento o conducto por el que pasa la autoridad.

También está condenada la teoría de que el derecho lo constituye la voluntad de las mayorías; y si embargo en esa voluntad busca Maura, según repetidamente ha declarado, la fuente de la legitimidad.

Cita el señor Obispo de Jaca y los un párrafo suyo, relatando los agravios hechos a la Iglesia por el partido conservador.

Habla del discurso del señor Maura declarando la solidaridad de su partido con el de Canalejas y su propósito de adaptar a la vida pública las leyes anticlericales que los liberales aprueban.

Combate la separación de la política y de la Religión que los liberales conservadores proclaman, puesto que el derecho público ha de estar bien informado por los principios religiosos, según la razón y las enseñanzas de la Iglesia, que repetidamente ha fulminado sus anatemas contra semejante doctrina.

Digan lo que quieran los Polo, Múñoz y otros, el Papa nos manda sostener la tesis de la Unidad católica, como taxativamente se dice en las famosas Normas, y es el único que puede declarar si estamos o no en la hipótesis. Pero aún hallándonos en la hipótesis tenemos obligación de trabajar por mejorar en sentido católico la legislación, y los conservadores trabajan por sostener lo existente y consolidar los avances de los liberales.

Los Apóstoles no doblaron la rodilla ante los ídolos, sino que los derribaron, y nuestros padres lucharon siete siglos contra el sarraeno hasta arrojarlo de nuestra Patria. De seguir a pasar de mis instancias, los favores del partido conservador a la Iglesia, ¿sabeis cuáles son? El aprobo la ley de la desamortización, después que sus individuos se enriquecieron con la compra de los bienes eclesiásticos; el partido conservador fué el primero que metió mano al presupuesto eclesiástico, a pesar de su mezquindad y de su carácter de restitución; el partido conservador presentó el proyecto de la enseñanza neutral obligatoria; el partido conservador es el que ha realizado todas aquellas proezas que citó La Epoca para demostrar el liberalismo de los conservadores; además de que los conservadores se cruzan de brazos cuando como ahora se ofende y disgusta a la Santa Sede; el partido conservador legalizó la usurpación del

con la definición que da del liberalismo un autor de Moral.

Define este autor el liberalismo de este modo: «sistema doctrinal político religioso, que proclama la absoluta independencia del Estado respecto de la Iglesia». Luego hay un liberalismo doctrinal, que mantiene principios condenados. Es un cuerpo de doctrina, un sistema; y no es eso lo que los conservadores defienden, ya que ellos se atienen a los hechos, a las leyes establecidas.

Cita al señor Obispo de Madrid que en sus últimas instrucciones electorales habla del liberalismo en sentido eclesiástico, lo cual quiere decir que hay otro liberalismo que no es eclesiástico, y por tanto no condenado por la Iglesia.

Reconoce la nobleza y generosidad de integristas y carlistas que están dispuestos a derramar su sangre por la Iglesia; pero como eso no basta, porque son impotentes por el solo para resistir a la revolución, es necesario que ingresen el partido conservador para que todos juntos luchemos dentro de las leyes contra todas las izquierdas.

León XIII aconsejó la sujeción a los poderes constituidos y el Cardenal Sancho en un libro interpretó este consejo en el sentido de que los católicos españoles debemos aceptar el régimen constitucional. Lea una carta del mismo Papa a dicho Cardenal lamentando y censurando la desconsideración con que con tal motivo fué tratado por muchos escritores católicos.

Invierte luego largo tiempo en leer alocuciones dirigidas por los integristas a los carlistas y amonestaciones de los Prelados a los integristas, como también censuras del P. Miguel a los mismos.

Lee la sexta de las Normas dadas en Roma a los integristas, en donde se declara que no se puede atacar por sistema a los hombres que pertenecen a los partidos llamados liberales ni se les puede negar el título de católicos por ese solo hecho, si ellos admiten todas las enseñanzas de la Iglesia y se proponen no hacer nada en contra de sus derechos.

El Papa quiere la unión de todos los católicos, no de los partidos, sino de los individuos, sean de donde sean y vengán de donde vengán.

Hace al final protestas de catolicismo, lo mismo que al principio, manifestando que él acepta todas las enseñanzas de la Iglesia, y que si llega el caso de tener que romper con el partido conservador para defender la Religión, él, como otros muchos conservadores, romperá, porque es católico antes que nada.

El señor Echávarri

Da comienzo a su rectificación leyendo párrafos de una Pastoral del Obispo de Piacenza en los que este Prelado niega la existencia de dos liberalismos y demuestra que no existe más que uno, el condenado por los Pontífices.

Lee otro párrafo del mismo señor Obispo clasificando los diferentes partidos políticos de España e incluyendo entre los liberales, y por consiguiente, entre los que sostienen errores censurados por los Papas, al partido conservador.

Respecto de que el liberalismo sea un sistema doctrinal está muy conforme; pero no son doctrinas que se mantienen en el aire como el alma de Garibay, sino que encajan en las instituciones y las leyes. Por eso es sistema doctrinal, político-religioso.

Al decir el señor Obispo de Madrid que el liberalismo en sentido eclesiástico está condenado no quiere decir que haya un liberalismo distinto, sino que el sentido eclesiástico es el sentido propio del liberalismo; según se ve por lo expuesto en un número del Boletín Eclesiástico de Vitoria y por el deseo que tienen en Roma de que nadie se llame liberal, lo cual no se explicaría habiendo un liberalismo lícito.

Los señores no pueden definir las doctrinas religiosas; pero si tienen derecho a aplicar las enseñanzas de la Iglesia a partidos y personas, por lo cual han merecido los publicistas seculares parábolas de los Pontífices.

El señor Andrade no nos ha referido, a pesar de mis instancias, los favores del partido conservador a la Iglesia. ¿Sabeis cuáles son? El aprobo la ley de la desamortización, después que sus individuos se enriquecieron con la compra de los bienes eclesiásticos; el partido conservador fué el primero que metió mano al presupuesto eclesiástico, a pesar de su mezquindad y de su carácter de restitución; el partido conservador presentó el proyecto de la enseñanza neutral obligatoria; el partido conservador es el que ha realizado todas aquellas proezas que citó La Epoca para demostrar el liberalismo de los conservadores; además de que los conservadores se cruzan de brazos cuando como ahora se ofende y disgusta a la Santa Sede; el partido conservador legalizó la usurpación del

Hay dos liberalismos y se prueba

poder temporal del Papa; y finalmente el que presentó el proyecto de servicio militar obligatorio atentando a la inmunidad de los religiosos y los eclesiásticos.

Ningún tradicionalista se arrepiente a la hora de la muerte de sus ideas políticas; mientras que según testimonio de sacerdotes beneméritos son muchos los liberales conservadores que muestran sus inquietudes en esos momentos solemnes. Y ahí están el conde de Torno y el señor Antequera que salieron de esta vida abjurando públicamente sus ideas liberales conservadoras.

El Cardenal Sancho, a quien ha citado el señor Andrade, habló de la abjuración del conde de Torno de acuerdo que siguieran en ejemplo cuantos participaban de sus ideas.

Concluye pidiendo a Dios que ilumine a cuantos están oscurecidos por los errores liberales.

Comentarios

Ni hay tiempo ni espacio para detenernos en el examen de la precedente controversia; pero prometamos dedicarle alguno que otro artículo desde el primer número.

Por hoy solo diremos que el señor Andrade, a quien no hemos de combatir en el terreno personal, estuvo muy flojo y la mayor parte del tiempo fuera de cuestión. Así que le fué muy fácil al señor Echávarri rebatir la pobre argumentación de su contrincante, según se formarán ideas los lectores por el extracto anterior, aunque dejó de tocar alguno que otro extremo, como es natural.

En fin, que ya pondremos los puntos sobre las *tes*.

SPORT VASCO

En el Moderno

Primitivo y Uain, rojos, contra Larrañaga y Campos mayor, azules, jugaron ayer tarde en el frontón cubierto de Atocha.

El dinero a la par, así lo por los azules.

Hicieron los primeros tantos éstos.

Se adelantaron los rojos y con mayor o menor ventaja, continuaron así hasta el tanto 43 en que los azules ganaron la partida y dejando a sus contrarios en 43 tantos.

Los rojos empezaron muy bien y con muchos bríos. Todo lo contrario de los azules, especialmente de Campos, que se mostró apático.

Después fué entrando en juego y castigando la pelota, terminando por dominar a Uain, que trabajó mucho y debió estar bastante cansado.

El dinero tuvo varias alternativas. El partido fué duro y de los que suelen agredir.

Hoy jugará en Jai Alai Arcoana y Arzamendi contra Altamira y Errezábel.

A LOREY.

Según vamos en la prensa riojana, el partido de pelota jugado el domingo último en el frontón logroñés, fué de los más emocionantes y hermosos que ha presenciado la afición.

La lucha fué sostenida entre Chiquito de Azcoitia y Urcelay, contra Fernández mayor y Balcasar.

Correspondió el saque a estos últimos y comenzaron apostándose los primeros, tantos y no dejándose alcanzar de sus contrarios por más esfuerzos que hicieron éstos, pariendo Chiquito, que agotó todo el repertorio de jugadas hábiles y calculadas que posee, estrellándose ante el juego de Fernández que lo contrarrestó con eficacia y fortuna.

Balcasar y Urcelay también pelearon superiormente.

El primero puso constantemente la pelota en los cuadros 7 y 8, teniendo necesidad Urcelay de emplear mucho la izquierda, para restar las arrimadas del contrario.

A presenciar el partido acudió numeroso y distinguido público, que aplaudió y vitoreó a los jugadores. Chiquito y Urcelay quedaron en 14 tantos para los 24 a que iba el juego.

Veraneo oficial

En el ministerio

El ministro de jornada regresó ayer a las nueve de la mañana del balneario de Ostona donde dejó instalada a su familia.

Minutos después celebró su acostumbrada conferencia con el presidente, quien le participó que, según noticias que había recibido de Bilbao, trabajaban más obreros que en días anteriores y se habían abierto más establecimientos comerciales.

A las once de la mañana llegó al ministerio el embajador de España en

San Petersburgo señor conde de la Viñaza, el cual había venido a esta ciudad horas antes y celebró una extensa conferencia con el ministro de Estado.

También estuvo a visitar al señor García Prieto el conde inglés, sin duda para ultimar algunos detalles relacionados con la llegada de la misión inglesa.

En el ministerio de Estado se recibió el siguiente telegrama del conde de España en Nápoles.

«Córdoba limitado provincias Bari, y Foggia disminuye. Situación Nápoles normalmente buena».

El ministro de España en Tokio ha comunicado al ministro de Estado, oficialmente, la nota de anexión de Corea al Japón, el texto del tratado firmado y la declaración del Gobierno del Japón.

Según noticias recibidas en el ministerio llegó a Bruselas el señor Viñaza.

El conde de San Luis que veranea en Zarzoso vino ayer a San Sebastián y visitó al señor García Prieto.

Visita a bordo

Ayer a las once de la mañana visitó don Alfonso el crucero alemán «Hertha», escolado de guardias marinas, surto en Pasajes.

Vestía uniforme de almirante de la armada alemana, con banda del águila negra.

Le acompañaban el ministro de Estado, el general del Río y el conde de Aybar, todos de uniforme de gran gala.

En Pasajes esperaban el gobernador civil y las autoridades de aquel puerto.

Embarcaron en la escampavía guipuzcoana, que patronaba el comandante de Marina señor Escorialza, y se trasladaron a bordo.

En el portón de estribor fué recibido don Alfonso por el encargado de negocios de Alemania y los comandantes del buque, de uniforme de gran gala.

Sobre cubierta formó la tripulación que fué revista por don Alfonso. Este y sus acompañantes recorrieron todos los departamentos del buque; después vieron practicar ejercicios a la tripulación entre los que hubo también de gimnasia.

El comandante del buque obsequió con champagne a los visitantes. Don Alfonso obsequió a su copa con la del comandante y le invitó a almorzar en Miramar así como al encargado de negocios, segundo comandante y dos oficiales.

A la entrada y salida del buque, este disparó 21 cañonazos.

El ministro de jornada dará hoy un almuerzo en Uña al personal de la embajada alemana y marinos.

La misión inglesa

En el subexpreso de anoche llegó la misión inglesa, que viene a participar a don Alfonso la elevación al trono del rey Jorge de Inglaterra.

Desde la frontera vinieron acompañados del introducido de embajadores señor conde de Pío de Concha y de los señores Churruarín (don Pablo) y Riech, este último comandante de infantería.

En San Sebastián fueron recibidos por el señor Hontoria jefe del gabinete diplomático, embajador y conde de Inglaterra y otras distinguidas personas.

Los embajadores ingleses se hospedan en el Hotel du Palais.

En sustitución del capitán de navío Hood, vino formando parte de la embajada el de igual graduación Lionel Traffell.

En la Casa Consistorial ultimaronse ayer los trabajos de decorado y engalanamiento para la recepción que se celebrará, como tenemos dicho, hoy a las doce.

También se hacen grandes preparativos para el festival que se celebrará por la noche en la bahía.

Las huelgas

(Por telegrama)

(De nuestro servicio especial)

Londres 31.

De Colombia (Ocho comuneros que la huelga de los empleados de tranvías ha tomado una fase muy peligrosa).

Los huelguistas han hecho fuego contra numerosos coches y han matado al personal, habiendo resultado gran número de ellos, así como muchos agentes de policía, heridos de gravedad.

Han llegado hasta usar la dinamita, colocando bombas en las vías y haciendo explotar una en un vehículo.

El ferrocarril de Yocandia ha quedado parado a causa de haberse declarado en huelga los empleados de la vía, que piden aumento de jornal y disminución de horas de trabajo.

La situación va agravándose por momentos.

Contra el gobierno Los católicos en Cataluña

Cumplimos lo prometido a nuestros lectores, publicando hoy los extractos de los discursos pronunciados en Barcelona por los señores Bilbao, Urquijo y March.

Don Esteban Bilbao

(Al subir a la tribuna el insigne orador es objeto de una cariñosa ovación que se repite con frecuencia en su discurso, impidiendo que se oigan las frases finales de muchos párrafos.)

Devuelve al saludo a las banderas y exclama: ¡Visca Catalunya! la grande, la noble, generosa, hospitalaria y católica.

Si fuese posible la revolución arrasara las iglesias y conventos, cada pecho catalán se convertiría en templo, cada corazón en santuario.

En Bilbao como en Cataluña se sufre la tiranía cruenta de una plebe envilecida. Ambas deben contemplar el espectáculo vergonzoso de un poder que pone sus vergonzos en manos de la canalla. (Ovación delirante.)

Viendo los restos de los vandálicos preguntaba: ¿dónde está la vindicta, el castigo de tamaños crímenes?

Aquí, entre vosotros, con este acto de protesta contra el Gobierno sujeto completamente a la voluntad de las legías, tenía razón para protestar contra la política del miedo y de la traición; ante Dios, ante el pueblo y ante la historia contra un poder que no es poder, porque está tutelado por la revolución. (Ovación estruendosa.)

Bien están las manifestaciones, hermosas son las propagandas, pero no os ilusionéis, no os dejéis entusiasmar; mirad el Parlamento y veréis apenas nueve diputados tradicionalistas, dos integristas y pocos más católicos independientes.

O los católicos, pues, traicionan a quienes aplauden, o quizá el ministro de la Gobernación ejerce indignas acciones y protege por otra parte a los que impiden la libertad del voto.

Basta ya de docilidad borreguil; nada haremos mientras las manifestaciones sean actos de pura presencia.

La propaganda es buena, pero la lucha es la mejor de las luchas, es el sacrificio personal; con la oración sola parece que se invita a Cristo que baje por el mismo de la cruz; es deserción cobarde y traición.

Nos prohibieron en Bilbao y en San Sebastián las manifestaciones. Pues bien, no importa, somos tozudos, como los vascos, y ya estamos hartos de hacer el papel de víctimas. (Los aplausos impiden seguir al orador.)

No somos solos. Hay otra víctima mucho más angustiada, es el poder, cobarde y esclavizado, pidiendo perdón al delirante, el poder que tiene una serpiente para su verdugo.

¿Cómo va a saber guardar los derechos el que no sabe velar por su prestigio?

El poder muere y los revolucionarios están cantándole sangrientos funerales.

¿Cuida mucho de ti, oh poder; tu comportamiento será nuestro comportamiento! Si éste sigue como hasta ahora, en el día triste no vengas a pedir auxilio, que no podemos sumarnos contigo. (Ovación.)

La cuestión actual no es sólo una revolución religiosa, es revolución social.

Nosotros defenderemos la Iglesia de Cristo vilipendiada y al pueblo verdaderamente, no a la plebe.

Defenderemos la libertad, el progreso, nuestro honor y nuestra patria; apostata si Jacobina, sino iluminada por el sol de la libertad y por el trabajo que la dignifica. (Aplausos.)

Terminó diciendo que no había sido medio para los católicos en las actuales circunstancias que asociarse a los liberales y que no serían hijos de Dios si hicieran lo primero. (Larga y delirante ovación.)

Don José M. Urquijo

Los cuatro Juntas católicas, una de ellas aquí para otros tres públicos, venían de afecto y consideración, a fin de fundir en uno solo nuestros corazones. (Aplausos.)

Vitoria a Cataluña y Vasconia, católicas y a la Virgen de Monserrat y a la de Begona y el público contesta entusiasta y aplaude sin cesar.

Dijo que tenía poca confianza en los discursos y mucho en la acción, que se veía; que, aunque soldado ilustre, con gusto trabajaba porque en estos tiempos no hay derecho a disfrutar de licencia.

Venía a admiraros, a aplaudiros, y si os hablo es para que nadie pueda llamarme vanidoso o cobarde.

Hoy para ser católico es necesario hasta ser imprudente.

Es muy hermoso luchar contra una disposición de un decreto; pero no es ahí al régimen, al régimen, al Estado liberal, al sistema amparado de injusticias y crímenes. (Ovación estruendosa que impide oír al orador.)

Hay que ir a otro sitio distinto del de los meetings. Con éstos y con aplausos no haremos nada. (Repitese la ovación.) Es preciso que nos apoderemos del poder y derribemos lo que deba ser derribado. (Ovación) y si no sabemos

hacerlo, sentémonos a la lumbre del hogar a leer cuentos de hadas.

Para algo debía servirnos esta serie de meetings, para contarnos, para familiarizarnos, para amarnos. Ahora que sabemos cuántos somos... no cuadrarían ya los aplaudidos lamentos... (Ovación delirante.)

Nos asiste la razón, y aun cuando así no fuera, por el número hemos llegado a las cumbres de la legitimidad...

Queremos paz y concordia, pero no olvidemos que no todo lo que se llama con aquellos nombres lo es en realidad.

Vivó a los Prelados y al Papa.

Después de las Virgenes de Monserrát y Begoña: gestas dispuestas, prometidas solemnemente poniendo por testigos a vuestras esposas, los padres a vuestros hijos y vuestros, delante de Dios, entrar en acción sin temor a jugaros la vida?

Un «Si» unánime con acento de los que llegan al alma salio de labios de aquella enorme concurrencia.

Yo es digo y termino que este es el pueblo de la esperanza.

Cuando Dios permite que se asista a espectáculos como el presente, en medio del tumulto universal, es que guarda para este pueblo el tesoro de todas sus misericordias.

(Aplausos delirantes que duran largo rato.)

Señor Soler y March

Lamentó la gravedad de la actual situación, aunque espera que se resuelva en sentido favorable al Catolicismo.

El Canalejas al Gobierno siguieran de verdad el público anhelo, de otro modo se portarían en las alturas del poder al resurgimiento unánime del pueblo español.

Resumió brillantemente los discursos y agradeció a los católicos vasconavarros su concurso, terminando con vitores a España, Cataluña Vasconia y Navarra.

(Aplausos entusiastas.)

EL COLERA

(Por telégrafo)
(De nuestro servicio especial)

Roma 31.

EN ITALIA

Roma.—El cólera continúa en la misma forma que en días anteriores. Se han señalado 20 nuevos casos y 16 defunciones.

En Bari las autoridades han formado un cordón sanitario para impedir la entrada de gente que venga huyendo de los lugares infectados.

Esta medida que se está extendiendo a otros puntos, preocupa grandemente a las autoridades militares, que temen que ocurran desórdenes.

Se nota gran agitación entre los empleados ferroviarios y los telegrafistas, a consecuencia de la respuesta del gobierno, negándose las indemnizaciones que han solicitado.

EN ALEMANIA

Berlin.—Un oriundo habitante del norte de Berlín ha fallecido a causa del cólera.

Una mujer y dos niños han sido conducidos al hospital, atacados por el cólera.

Otras dos mujeres más presentan también síntomas coléricos.

Estas han sido conducidas al hospital de Vibow, donde están sometidas a observación.

EN TURQUÍA

Constantinopla.—Los periódicos relatan dos casos de cólera en Constantinopla, habiendo fallecido uno de los atacados.

En Zoroum, se han señalado dos nuevos casos de cólera, uno de ellos mortal.

EN RUSIA

La peste

San Petersburgo 31.—El cólera continúa haciendo estragos.

Ha aparecido la peste que se propaga con rapidez.

Ocho nuevos casos han aparecido en Odessa y se anuncia la aparición de la epidemia en Kieff, en Nicolaieff y en la provincia de Kherson.

Vida política

(Por teléfono)
(De nuestro corresponsal.)

1.15 m.

Declaraciones de Canalejas

La apertura de las Cámaras.—Rumores desmentidos.—Lo que dice el Presidente.

Por la mañana el Presidente del Consejo señor Canalejas recibió a los periodistas en su despacho oficial.

Fue interrogado acerca de los rumores que publican un periódico de la noche, el cual dice a título de información, que reina disgusto entre los presidentes de las Cámaras colegisladoras por haber expresado el señor Canalejas desasos de tener abiertas las Cortes antes del día 5 de Octubre.

El Presidente dijo que, efectivamente, esos eran sus deseos, pero no cree el jefe del gobierno que por eso se hayan disgustado los presidentes de las Cámaras.

Entonces un reporter dijo al señor Canalejas:

—¿Y no es cierto que el conde de Romanones y Montero Ríos le han dirigido cartas exteriorizando su disgusto?

—No, dijo el presidente. Eso no es cierto, puedo asegurárselo a usted.

Lo que hay es, agregó, que el conde me ha escrito indicándome que no crea necesaria la apertura de las Cámaras en los primeros días de Octubre, porque para esa fecha no habrán terminado las faenas agrícolas.

Montero Ríos también me ha dirigido una carta repuso Canalejas, pero no me habla para nada de la apertura de las Cortes.

Después de este incidente siguió sus declaraciones al jefe del gobierno, diciendo que él creía conveniente abrir las Cortes antes del día 5 de Octubre.

Añadió que, hace tiempo, consultó el gobierno a los señores Montero Ríos y Romanones acerca de esto y el conde dijo que no creía conveniente la reapertura del parlamento en los primeros días de Octubre porque muchos diputados y senadores estarían ocupados en la recolección.

También nos ha dicho Canalejas que había recibido la visita del capitán general de Cataluña señor Weyler con quien celebró una detesta conferencia, ocupándose de asuntos de interés para Cataluña.

Por la tarde salió el general para Barcelona.

Los señores Cobian, Barraquer y Martiategui visitaron igualmente al presidente para darle cuenta el primero de sus proyectos financieros y los dos últimos para expresar su agradecimiento por los cargos con que han sido honrados en la combinación militar firmada en San Sebastián.

Sigún Canalejas el conflicto minero de Bilbao sigue en el mismo estado, si bien aseguran las autoridades de la villa que han entrado al trabajo muchos obreros que ayer estaban en huelga.

Sobre esta particular han celebrado una conferencia el jefe del gobierno y Merino y en ella, el señor Merino dio cuenta al presidente de los telegramas oficiales de Bilbao transmitidos por el gobernador civil.

En estos despachos el señor López García manifiesta que el malestar es general en la masa obrera y que muchos de los declarados en huelga están dispuestos a reanudar el trabajo mediante la concesión de la rebaja de media hora en determinadas épocas del año, fórmula que sometió a la aprobación de la Asamblea celebrada en la Diputación el señor Marino.

Los patronos no aceptan esta fórmula, por la sencilla razón de que cuando la propuso el ministro Porezagua como director de la huelga y en nombre de los obreros se opuso a ella creyéndola perjudicial para los intereses de los mineros.

De todas suertes, la situación en Bilbao ha mejorado mucho de ayer a hoy.

Colegio Católico de Sta. María

Las clases de primera enseñanza se reanudan el jueves, 1.º de septiembre.

AYUNTAMIENTO

La sesión de ayer

Bajo la presidencia del señor Tabuyo y con asistencia de 21 señores concejales, dió comienzo la sesión ordinaria correspondiente al día de ayer.

Aprobada el acta de la anterior se entró en la

Orden del día

Escrito de don Juan Fernández Amador de los Ríos, catedrático del Instituto de Pamplona ofreciendo su Dedicación. Se acordó pasara a la comisión de Fomento.

Se dió cuenta de una real orden circular del ministerio de la Gobernación referente al proyecto de ley de nueva división territorial.

El señor Navas solicita se nombre una comisión especial compuesta de los letrados.

El señor Múgica propone que se agregue a la misma el señor Navas. Así se acuerda.

Los jornales de la semana importan 3.519,20 pesetas y las cuentas 3.677,95 pesetas.

Informes

De la de Hacienda.—Se accede a la devolución de fianza a la Sociedad española de construcción.

Respecto a la cuota contributiva por el concepto de impuesto sobre el alumbrado de gas y eléctrico, se acuerda aceptar la liquidación y proceder al pago en el más breve tiempo que sea posible.

El escrito de don Antonio Elósegui y don Pablo Altuna en representación del gremio de expendedores y cosecheros de sidra, quedó sobre la mesa a petición del señor Lafitte.

De la de Obras.—Respecto a la liquidación de las obras del voladizo de la Concha en el tramo comprendido entre la Plaza de Cervantes y el actual balneario de la Playa del Oceano, se acordó abonar las 24.221,28 pesetas que importa la liquidación.

Abonar también las 4.071,19 pesetas importe de la liquidación del barandado de fundición para dicho voladizo.

—Abonar asimismo las 5.195,31 pesetas importe de la mitad de las obras ejecutadas en la nueva fábrica de tabacos.

Se acuerda devolver a los señores Garin y Aldave la fianza que tienen depositada para reforma de las escuelas del Antiguo, en razón a haber transcurrido el plazo de garantía.

Se deniega el permiso que solicita don Raimundo Goitia para disparar barrenos en el barrio de Gros.

De la de Fomento.—Al escrito del señor Aláizola sobre construcción de mesetas escolares, se acordó mantener el carácter por administración, en razón a las circunstancias especiales que concurren en este caso.

Se acordó proveer la beca que existe vacante para los estudios de una carrera en el único solicitante don Benigno Esnal y Ucoila.

Respecto a la celebración de las regatas se acuerda que las organice la comisión.

Oportunamente daremos a conocer el programa de las mismas, quizá mañana mismo.

Respecto a la celebración de la jira de Zubieta se acordó señalar el domingo día 11, para celebrarla.

El señor Torre desea saber qué actos se celebrarán en ese día.

El señor Aiestarán dice que una misa y una comida.

El señor Santo Domingo dice que el

presidente de la comisión de Fomento ha olvidado la fiesta cívico religiosa que se celebra ese día y describe con lujo de detalles.

Propone que para no recargar el servicio de los músicos de la banda municipal no vaya la sección de la misma que acostumbra a asistir, siendo sustituida por el tamboril.

El señor Aiestarán: No tengo inconveniente en aceptar.

El señor Navas: Pues yo sí.

El señor Granés dice que hubiera sido mejor que el señor Santo Domingo hubiera dicho desde luego que se oponía a que fuera la música para que no hubiera baile.

El señor Santo Domingo dice que va a permitir que el señor Granés penetre hasta en el fondo de sus intenciones; pero que debe advertirle que es partidario de los bailes típicos del país y propone aurreko y en prueba de la certeza de su afirmación se organiza un aurreko de honor promete ir a la cuerda.

El señor Lafitte está conforme con el señor Santo Domingo, pero cree que el aurreko debe brillarse después de comer.

Termina aprobándose la celebración de la jira en la forma acordada con el voto en contra del señor Torre.

Asuntos sobre la mesa

La Kursaal

Informe de la Comisión de Obras presentando las bases definitivas.

El señor alcalde pregunta la forma en que se ha de discutir decidiéndose que sea la totalidad.

El señor Navas empieza por advertir que para desear torcidas interpretaciones de su modo de pensar en este asunto votará el dictamen, puesto que reconoce que tal como ahora se presenta el asunto es beneficioso para los intereses generales de la población, para los intereses del turismo, para los de las clases obreras, cuya crisis se resuelve y porque le parecen claras las bases y que están salvados los intereses del Municipio; pero declara que le asalta una duda, cual es que sea beneficioso para los intereses del Municipio, y como en el informe se dice que este obtendrá pingües beneficios, invita a la comisión de Obras a que precise estos.

El presidente de la comisión, señor Alonso, declara que realmente esta no ha estudiado todavía el asunto porque pasó a informe de la de Hacienda.

El señor Arizmendi dice que cree poder satisfacer los deseos del señor Navas.

Expone datos numéricos para deducir en conclusión que el Ayuntamiento obtendrá un beneficio líquido de 1.158,33 pesetas, además de poder contar con un nuevo barrio.

El señor Alonso dice que estos son datos particulares del señor Arizmendi.

El señor Navas dice que ha hecho una pregunta oportuna dirigiéndose a la Comisión, la cual desea saber si ha tenido en cuenta esos datos del señor Arizmendi.

Que tiene técnicos al Ayuntamiento y desea saber si estos han hecho los cálculos expuesto por el señor Arizmendi, para que, en ese caso, se incorporen al dictamen, para ser estudiados.

El señor Iribas pregunta al señor Alonso si éste suscribe el informe.

El señor Alonso dice que con ciertas aclaraciones sí le suscribe.

El señor Arizmendi dice que sobre este asunto han informado ya los técnicos quienes han reconocido que el precio de 50 pesetas metro es beneficioso para los intereses del Municipio.

El señor Navas dice que vengan esos datos de procedencia autorizada, sin que niegue que la tenga el señor Arizmendi, pero deseando sean de los técnicos.

El señor Iribas: desde el momento en que la comisión suscribe el informe debe votarse.

El señor Navas: Con la teoría valiente del señor Iribas no caben discusiones; pero yo tengo una responsabilidad ante el pueblo y tengo que asegurarme de que es una fortuna la que nos entra por las puertas del pueblo.

El señor Lafitte se manifiesta conforme con el proyecto, mas no con el procedimiento que se ha seguido.

Entiende que son necesarios los planes y pide que se hagan antes.

El señor Alonso declara que la comisión no ha estudiado el asunto bajo ese punto de vista.

El señor Granés propone que estudie el asunto la comisión.

Se opone el señor Arizmendi alegando que los señores Alonso y Oreigui que es cierto que no han firmado el dictamen no hicieron esas manifestaciones en el seno de la comisión, porque él no lo hubiera consentido sin que formulara voto particular. Que en la comisión la aprobación de las bases fué unánime, siendo, por tanto, todos responsables, a menos que no quieran contradecirse con el acta que tiene en su poder.

Que el problema es este: ¿conviene la Kursaal o no? ¿conviene el precio de 50 pesetas metro o no?

El señor Navas dice que no le importa lo que ocurra en el seno de la Comisión, queriendo solo que se illustre al Ayuntamiento sobre los terrenos que se van a ganar al mar, a menos que la Corporación no lo crea necesario en cuyo caso caso se limitará a votar el dictamen con las salvedades hechas, puesto que solo ha visto un informe de tres líneas de los técnicos.

El señor Arizmendi replica que al hablar de ese informe de tres líneas el señor Navas no ha tenido presente otro que le precede.

Quiere el señor Navas—pregunta—que contra la costumbre se traigan los datos que han tenido en cuenta los técnicos para informar?

—Es o no reproductivo el precio de 50 pesetas metro? Pues si lo es son evidentes los pingües beneficios de que se habla, sigue diciendo el señor Arizmendi.

Al señor Lafitte le dice que él ha votado el informe de la Comisión.

El señor Lafitte dice que es cierto que ha votado el informe, pero que no es razón para que haga estas manifestaciones y anuncia que podrá ser el informe en la forma que está redactado, de un sumillero de pletitos.

El señor Navas dice que no ha pedido los datos que hayan tenido presentes los técnicos y si solo que le illustre la comisión.

No participa del temor del señor Lafitte respecto a que sea el informe semillero de pletitos, habiendo querido solamente asegurarse de esos pingües beneficios de que se habla en el informe, puesto que muy bien pudiera ser

este asunto beneficioso para el pueblo y no para los intereses del Municipio. Y como el señor Arizmendi nos ha prometido gallardamente demostrarlo por eso insistía.

El señor Iribas dice que él demostrará que existen esos pingües beneficios.

Afirma que los gastos de cada metro es de 11 y pico de pesetas y el beneficio líquido 33'55 según los técnicos, luego de ahí se deduce claramente esos pingües beneficios.

El señor Alonso declara que no ha leído siquiera el dictamen.

Hace relación de cálculos numéricos para demostrar que cuesta al Ayuntamiento 233.000 pesetas, en vez de existir beneficios.

El señor Navas dice que no puede conformarse con opiniones tan contradictorias como las de los cálculos hechos por los señores Arizmendi y Alonso, que tan diferente resultado producen, máxime teniendo éste un grado administrativo más que aquél.

El señor Alonso termina por declarar que ha redactado el dictamen el señor Arizmendi.

El señor Arizmendi: Si le redacté es porque fui facultado para ello.

El señor Lafitte pide que se reúna después el Ayuntamiento para una cuestión de honor.

El señor Arizmendi puesto en pie le invita a que diga para qué.

El señor Lafitte dice que ha querido decirlo pero que el señor alcalde, con buen acuerdo, no lo ha consentido.

El señor Minoado terna en el debate para decir que a la comisión de Hacienda no se la ha aludido, teniendo también dictamen presentado.

También dice que a petición suya informaron los técnicos.

Se suceden una serie de rectificaciones terminando por aprobarse la totalidad, salvando su voto el señor Santo Domingo que pretendió retirarse al empezar esta discusión y no fué autorizado por el señor presidente por entender que no era razón legal la que expuso aquí, cual fué que era enemigo de centros de esta clase.

También hace constar el señor Navas las salvedades con que emite su voto.

Se procede a la discusión parcial de las bases.

El señor Navas presenta la enmienda de la base segunda de que caso de no poder emplazarse el puente en la prolongación de la calle Reina Regente, se emplazara en la continuación del Bulevard.

El señor Arizmendi dice que se situará donde sea posible, a juicio de los técnicos.

A otra de las bases se hace la observación de que el plazo de 30 años empieza a contarse desde la terminación de la obra.

El señor Navas se muestra conforme en que sea 25 pesetas cada día la sanción penal de la demora en construir la Kursaal, pero que se eleve a 50 pesetas la de la demora en hacer el puente. Es admitida su enmienda.

Se sustituye la base por otra que presenta el señor Lafitte según la cual el cesionario nombrará un representante con vecindad en San Sebastián que durante la construcción y ejecución de las obras tenga poder general para todos los casos que se presenten.

Ruegos y preguntas

El señor alcalde propone que se celebre una recepción en obsequio de los alemanes que honran nuestras aguas con su estancia.

El señor Palomeque propone un socorro para los hijos de los huelguistas, adhiriéndose el señor Aldaco. Pasa a informe de la comisión respectiva.

El señor Marcellán pregunta cuando estará terminada la obra de la caseta del filatelo de Ategorrieta.

Requiere que no se habla dado cuenta a la Comisión de Obras.

El señor Aldaco llama la atención sobre el estado en que se encuentra el retrete del muelle.

El señor alcalde promete atenderle.

Se levanta la sesión pública, constituyéndose el municipio en sesión secreta.

Gran Casino

Ciencientos tarde y noche, todos los días Clásicos los martes. Artísticos miércoles y viernes.

Artísticos populares los sábados por la noche.

Baile todas las noches.—Con Cotillon jueves y domingos.—De niños, con tomolito, jueves y domingos.—Restaurant de primer orden.—Afternoon tea todos los días.—Orquesta tzigane.—Almuerzo, Comida y souper.—Concert.

Huelga de mineros

(Por teléfono)

(De nuestro corresponsal)

Bilbao 11 n.

La huelga se agrava

En las primeras horas de la mañana vístense muchos obreros, que, sin tener en cuenta el acuerdo del paro, diríjense a sus talleres para trabajar.

Apasar de la actitud de ayer de los obreros que abogaban por el paro general, hoy como antes digo, había muchos que se disponían a entrar al trabajo.

Las coacciones

Inmediatamente que los obreros huelguistas, partidarios del paro, se han dado cuenta de los propósitos de trabajar de sus compañeros, han comenzado a protestar airadamente, yendo de taller en taller exhortando a los que trabajaban a que dejaran sus labores.

Con este motivo cometieronse muchas coacciones, habiendo incidentes entre los obreros.

La guardia civil ha hecho muchas detenciones.

Esto no obstante, la mañana de hoy ha pasado sin ocurrir más coacciones.

Por la tarde

Por la tarde las coacciones han tenido más fuerza.

Los obreros patrullaban por las inmediaciones de los talleres con más bríos y evitando que se trabajara en ellos.

En la calle de San Francisco un numeroso grupo de huelguistas ha tratado de hacer coacciones.

La guardia civil ha intervenido, pero los huelguistas han arrojado en sus protestas.

A sablazos

En vista de la hostil actitud de los huelguistas, la guardia civil ha perseguido a caballo a los huelguistas amanzados con los sablazos.

Los huelguistas han corrido hacia la calle de Lafuente, en cuya plazuela se ha replegado.

Al llegar a este punto los guardias han sido recibidos con una estrafalante silba.

Como los huelguistas no cesaban de gritar y saltar, los guardias han hecho la maniobra de una carga.

Las mujeres huelguistas

Al correr los huelguistas por la calle de San Francisco, seguidos de la benemérita, varios comercios se han ido cerrando.

En la calle de Lafuente, donde se han replegado los huelguistas, habla, en primera fila, un numeroso grupo de mujeres, las cuales, por las que demostraban mayor enardecimiento silbando a la guardia civil.

Calles ocupadas por las tropas

En la Plaza Vieja y la Rivera hay muchos huelguistas que patrullan por la vía pública no muy tranquilizadamente.

La guardia civil ha tratado de dispersarlos.

Los huelguistas han respondido con varias piedras.

Estos los benemérita se ha visto precisado a dar una carga.

Esto ha aumentado algo a los revoltosos.

Después, las calles de la Rivera, San Francisco y la Plaza vieja han sido ocupadas por las tropas.

Se agravan las cosas

Esta tarde se ha notado que muchos comercios instalados en las calles donde han ocurrido los sucesos relatados, han comenzado a cerrarse.

El conflicto se agrava por momentos, por la actitud de los huelguistas.

Nótese una anormal situación que no ha habido otros días.

La Lotería

(Por teléfono)
(De nuestro corresponsal).
Madrid 1,15 m.
En el sorteo celebrado ayer en la Casa de la Moneda, correspondieron los primeros premios a los números siguientes:
Premiado con 100.000 pesetas 10675—Vigo, Valladolid, Madrid.
Premiado con 60.000 pesetas 1925—Barcelona, Huelva, Bilbao.
Premiado con 20.000 pesetas. 121—Madrid, Barcelona.
Premiados con 1.500 pesetas. 28492—28894—17331—7415—1836—8494—29662—15065—25074—4030—11981—3002—17470—35, Madrid—24253—19133.

Gran Casino

Mlle. Germaine Arnaud
Esta eminente pianista que el año pasado maravilló al distinguido público que concurre a nuestro primer centro de recreo fué ayer acogida a su presentación con una salva de aplausos.

Nosotros, que somos los más entusiastas admiradores de esta artista sin rival del teclado, ya que nos falta espacio y tiempo, pues de ir analizando su extraordinario mérito y haciendo una púdica justicia, tendríamos que emborronar muchas cuartillas, nos contentaremos a decir que la ilustre artista después de haber interpretado el concherto en «do menor» de Saint-Saens tan maravillosamente que a la terminación de cada tiempo era frenéticamente aplaudida, tuvo que presentarse innumerables veces al proscenio y ejecutar fuera del programa para socilar al aborrazado público que renovó su entusiasmo al oírle el «Con promptu Capriccio» de S. B. Schlegel y Balada en «fa menor» de Chopin, teniendo que sonar nuevamente ante el magnífico Pleyel y maravillarlos nuevamente y como propina con el «Valse de Chopin» en «la menor» y la «Fleuve de Mendelshon» nos conformó en nuestra primera impresión del año pasado, esto es, que es una diosa del teclado y superior a todo en el género, en términos que nuestros lectores que concurren a oír por nuestra «Exhortación», serán los primeros que nos agradezcan.

Nuestra entusiasta enhorabuena a la ilustre pianista.
La orquesta dirigida por el eminente Arbós le secundó muy bien en el concherto de Saint-Saens y obtuvo los honores de repetición en la «Marcha árabe de Saint-Casse Nisette» de Tschakowsky.

Consejo de ministros

(Por teléfono)
(De nuestro corresponsal).
9 noche.
Por la noche se ha celebrado Consejo de ministros.
En la reunión se trató de la cuestión de la huelga de Bilbao.
El Consejo tomó el acuerdo de adoptar medidas muy rigurosas para reprimir toda alteración de orden público, que pudiera sobrevenir, según se teme.
Hoy volverán a reunirse los ministros en consejo.
En él se dará cuenta de los informes que emitan las autoridades civiles y militares sobre la situación por que atraviesa la capital de Vizcaya.

Es muy fácil que se adopten acuerdos de mucha trascendencia.
Diose en principio quedó acordado en este consejo la implantación del estado de sitio en Bilbao.

En Bellas Artes

Hoy a las tres de la tarde se verificó en este coliseo una función en honor de la tripulación del orucero alemán «Harta».
Dicha fiesta será de invitación y ha sido organizada por la colonia alemana de San Sebastián.
Además de exhibirse excelentes cintas cinematográficas de la casa Pathé Frères de París, trabajarán los artistas de Parissiana Isabel y Amada Mañoz.
En las sesiones públicas que se celebrarán a las seis y media, siete y media de la tarde y diez y once de la noche, se estrenarán magníficas películas, entre ellas la tomada del poema griego «Hero y Leandro».
Como ocurre todos los días, las sesiones se contarán por llenas.

INFORMACION GENERAL

(Por teléfono)
(De nuestro corresponsal).
Madrid 1,15.

De conferencia
El diputado a Cortes señor Arceche se ha visitado con el presidente del Consejo para manifestarle sus deseos de que termine cuanto antes la anormal situación de Bilbao.

La Nota del Vaticano
El presidente del Consejo señor Cárdenas ha telefonado al señor García Prieto de haber recibido la Nota del Vaticano. Consiste de 16 párrafos, no ha podido ser examinada.
Al preguntarle los periodistas sobre el se basaría sobre la tercera orden concordada es ha sonreído y ha manifestado que es mucho más amplia.

Tiro de plomón

En el Stand de Uña continuaron ayer las pruebas del tiro de plomón, disputándose el premio Barnejillo, consistente en 2000 pesetas.

Tomaron parte 30 tiradores siendo repartido el premio entre Amézaga, Ochoa y Ovea.

La poule reglamentaria fué ganada por Nemo.

A continuación se tiraron varios mates, entre los señores Gurtubay, Ochoa, Jare y Maqueira.

Extranjero

(Por telégrafo)
(De nuestro servicio especial).

Las inundaciones
Shanghai 31.—En las inundaciones ocurridas en Tohang Tef (China) han perecido ahogadas más de 10.000 personas.

Un Nicaragüa
New York 31.—Un despacho de Menagua da cuenta de que el presidente Estrada ha llegado a la capital siendo recibido con entusiasmo.

Tembores de tierra

Roma 31.—Se han sentido fuertes sacudidas seísmicas por la madrugada a las tres y media en Calabria.
En Roma el temblor ha sido muy ligero.

Las elecciones en Portugal

(Por telégrafo)
(De nuestro servicio especial).
Lisboa 31.

Hasta ahora el resultado de las elecciones de Portugal es el siguiente:
Ministeriales, 90; monárquicos de la oposición, 40, republicanos, 14.

De éstos, 10 han sido elegidos en la capital, tres en Satabal y uno en Beja. Los últimos datos recibidos han modificado la elección en Satabal, en favor de los republicanos.
En algunos distritos, las autoridades a los tribunales para su examen.

A todos los cocineros se les hace saber que no hay casa en España que prepare los pepinillos, Alcaporrás, cebolletas y variadas mejor que la casa.

Trevijano é hijos

Representante: don Rufino de Gorospe. Lasala, 1.

Metropolitan Cinematour

Hoy se simulará el viaje de gran atracción, en ferrocarril de cremallera, por las escabrosas montañas de Montserrat, visitando el Santuario, capillas y diversos pios célebres de España.

Como el panorama es verdaderamente interesante, el coche exprés se verá lleno todos los viajes.

Recomendamos a nuestros lectores que realicen este viaje, pues no todos pueden ir a Montserrat por las líneas de la compañía ferroviaria de Barcelona.

Hay que aprovechar la ocasión.

La fiesta en la bahía

A las nueve y media de la noche saldrán los botes y recorrerán la bahía en todas direcciones. Después se situarán frente a Miramar, y las tripulaciones compuestas de músicos, orfeones, cantadores, etc., cantarán y tocarán hasta las diez y media.

Desde cuatro vapores de los que remolcarán a los botes, desde las cuatro gabarras fondeadas y desde Ondarreta, se lanzarán cohetes de vez en cuando.

Durante el paseo de los botes se lanzarán también globos luminosos.
A las diez y media se dispararán dos cañonazos con intervalo de cinco minutos, desde el Club Náutico, y a esta señal, o sea al segundo cañonazo, la gabarra del centro disparará una bomba de luces; después se encenderán las bengalas de tierra y se empezará en todos los puntos la quema de los fuegos artificiales hasta terminados.

Al vecindario en cuyas fachadas hayan de lucir faroles encendidos, la comisión le suplica que empiecen a hacerlo a las nueve de la noche, con objeto de que a las nueve y media que salen las embarcaciones luzca ya completa la iluminación de tierra.

Boletín Religioso

Santos de hoy.—Santos Gil, ab., Ana, profetisa, Sixto, ob. y m., Prisco, Vicente y Lito, mrs., Venera y B. Juana Soderini, vgs.

En San Vioento.—Mañana primer viernes, la Real Ilustre Archicofradía de la Guardia de Honor del Sagrado Corazón de Jesús, instituida canónicamente en esta parroquia, celebra sus cultos mensuales con comuniones generales en las misas de cinco y media y siete y media.

A las once se expondrá Su Divina Majestad y habrá misa rezada, continuando el Señor expuesto hasta la función de la tarde, que dará principio a las siete con el santo Rosario, estación al Santísimo y sermón que predicará el doctor don José Eguino, Coadjutor de la misma, terminando así con reserva y bendición.

NOTICIAS

Más parradas.—Ayer en la Plaza del Buen Pastor se tiraba a todos los transeúntes, lanzándose dos veces sobre el celador del distrito.
Y el bando sin cumplir, señor alcalde.

JAI-ALAI

(ATEGORRIETA)

Partido a remonte para hoy jueves a las cuatro y media de la tarde.—Día de moda —Arcocena y Arzamendi contra Altamira y Errezabal, sacando todos del ocho y medio.

Sillas de palco y cancha, 250 pesetas.—Galería, 1.

NOTA.—Caso de mal tiempo se jugará en el Moderno

Desnudos.—Lo fueron ayer dos individuos por tirar una piedra grande que había en las gradass de escalera que hay frente a Villa Lazcano, en Aldapeta, rompiendo dos gradass de dicha escalera.

Todos los días viajes a Escocia, Barcelona y Málaga con el wagón exprés de METROPOLITAN CINEMATOUR.

Por pedir limosna.—Fué detenido ayer un sujeto llamado Domingo Revuelta, por pedir limosna cerca de «Villa Mallorquina».

Para presenciar un espectáculo culto, moral e instructivo acudir al Metropolitan Cinematour.

URBERUAGA DE UBILLA.—MARQUINA (Vizcaya). Aguas azoadas. Especiales para las enfermedades del aparato respiratorio.
Pidase memoria y guías. Se remiten gratis.

DOGNAD BARBIER es el mejor.

Espectáculos

Metropolitan Cinematour
Patente 46.873

Espectáculo científico

moral y recreativo

Todos los días grandes viajes de cuatro tarde a once noche.

1.º Sublime excursión a MONSERRAT en ferrocarril de Cremallera, visitando las célebres montañas, Cueva de la Virgen y demás sitios históricos.

2.º Magnífico paseo en tranvía eléctrico por GRANADA, visitando la Alhambra y principales calles de la ciudad.

3.º Hermoso viaje de recreo por SUIZA. Billetes de primera clase, 1 peseta. Idem de segunda, 0,50.

Gran Casino

A LAS CINCO DE LA TARDE

Programa

Concierto por la orquesta que dirige el maestro Larrocha.

Primera parte

- 1.º Voila les Pantins (marcha).—Clé-rie.
- 2.º a Danza Pagana.—Colomb.
- 3.º «Les Dragons de Villars» (obertura).—Maillart.
- Segunda parte
- 4.º Danse des Bacchantes de «Philemon et Baucis».—Gounod.
- 5.º «Cavalleria rusticana» (fantasía).—Masogni.
- 6.º «La Viuda Alegre» (valse).—Lehar.
- A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE
- Primera parte
- 1.º Rastus on Parade (marcha).—Mills.
- 2.º Les Housards (mazurka militaire).—G. Parés.
- 3.º Paragraf 3.º (obertura).—Suppé.
- Segunda parte
- 4.º Coppelia (czardas).—Leo Delibes.
- 5.º The Geisha (fantasía).—Sinde Jones.
- 6.º Darling (valse).—Duval.

Teatro Circo

Compañía de A. Simón Asas.
Por la tarde a las cuatro y media y por la noche a las nueve y media, grandioso espectáculo por los mejores atractivos de la época

Banda municipal

Programa de las obras que ejecutará la banda municipal, bajo la dirección del maestro Gabiola.

A las doce del mediodía

1.º Schalkuin, pasodoble.—Wagner.

2.º Riezi, obertura.—Wagner.

3.º Horas doradas, valse.—Ivanovic.

A las ocho de la noche

1.º La Cioche de la Liberté.—Soma.

2.º Escenas pintorescas, Marcha.—Massenet.

b. air de bal.

c. Angelus.

d. Fête bohème.

3.º La Serenata, vals.—Metra.

4.º En Bicicleta, galop característico.—Burguín.

5.º Lackme, fantasía.—Leo Delibes.

6.º La Rabalera.—Vives.

Funciones para hoy:

A las seis y media y siete y de la tarde y diez y once de la noche, grandes funciones de Cinematógrafo

Kursaal Martutene

Grandes atracciones todos los días.—Tranvía cada cinco minutos.

Balneario de Ormaiztegui

(Guipúzcoa).—A una hora de San Sebastián.—Aguas sulfurosas ferro-mangániferas con estación en la línea férrea del Norte.

Aguas las más reconstituyentes de España, por ser las únicas que reúnen la combinación del hierro, del manganeso y de los principios sulfurosos y sulfúricos.

Efectos maravillosos en las enfermedades herpéticas, escrofulosas, de la infancia, del aparato respiratorio, clorosis, anemia, neurastenia y en todos los casos en que en el organismo conviene desarrollar una acción tónica-reconstituyente.—Médico Director, Doctor don Víctor María Cortezo.

Establecimiento acreditadísimo al pie del grandioso viaducto de Ormaiztegui, en un frondoso y pintoresco valle. Fonda inmejorable con mesas de primera y de segunda al alcance de todas las fortunas.

Servicios especiales, precios convencionales.

Facilidad de comunicaciones é itinerario cómodo por el ferrocarril del Norte, viaje directo hasta la estación de Ormaiztegui por los trenes correes, mixtos y expresos.

Capilla, alumbrado eléctrico. Correo diario, mañana y tarde. Facilidad de excursiones a puntos próximos como Loyola, Zumarraga, Oñate, Aranzazu, Cestona, Villafra, Segura, etc., etc. Para más informes dirigirse a los propietarios Zaunguitu Hermanos, Ormaiztegui.

Sección bursátil

Servicio telegráfico del Banco Guipuzcoano

Bolsa de Madrid (Cierre)	Día 30	Día 31
4 por 100 interior.	84 90	84 95
5 por 100 amortizable.	101 20	101 18
4 por 100 amortizable.	92 90	93 00
Banco de España.	418 00	448 00
Compañía de Tabacos.	351 40	353 00
Banco Español del Río de la Plata.	570 00	580 00

CAMBIOS

París a la vista. 7 75 7 75

Londres id. id. 27 18 27 19

Bolsa de Barcelona

4 por 100 interior. 85 30 85 35

Acciones Zaragoza. 91 90 91 95

» Norte. 86 35 86 35

Bolsa de París (Apertura)

Renta francesa 3 por 100. 97 46

» Rusa 4 por 100 1880. 90 00

» Exterior 4 por 100. 94 95

» Portuguesa 3 por 100. 67 00

» Río Tinto. 1781 00

Banco Francés Río Plata. 790 00

» Londres y México. 660 00

» Central México. 491 00

» Norte de España. 379 00

» Madrid-Zaragoza. 404 00

» Crédito Lyonnais. 1450 00

» Banco Otomano. 6248 00

» Español Río Plata. 528 00

» Nacional de México. 1136 00

Chartered. 47 00

East Rand. 132 00

Banco de San Sebastián

Servicio telegráfico y telefonico

urgentes

DÍA 30 DE AGOSTO DE 1910

BOLSA DE PARIS

Renta Francesa. 97 17

Exterior Español. 95 00

Interior id. 79 05

Ruso 1901—4%. 94 05

» 1906—5%. 105 45

» 1909—4%. 100 40

Acc. B. Nclnal. de Mejico. 1.159 00

» Londres y Méjico. 660 00

» Central Méjico. 491 00

» F. C. Norte España. 381 00

» M. Z. A. 405 00

» B. Francés Río Plata. 795 00

» Español Río Plata. 527 00

» Minas Río Tinto. 1.723 00

BOLSA DE MADRID

Interior contado. 84 90 84 95

» fin de mes. 85 15 85 20

Amortizable 4%. 92 90 93 00

» 5%. 101 20 101 30

Acc. Banco de España. 448 00 448 00

» C. Ardaria, Tabacos. 367 00 367 00

» Alt.º Hornos Vizcaya. 287 00 287 00

» Sdad. Azp. preferentes. 61 25 61 25

» ordinarias. 18 00 18 00

» B.º Hsp. Americano. 148 00 148 00

» Esp. Río de Plata. 570 00 569 00

CAMBIOS

París. 107 75 107 75

Londres. 27 18 27 19

BOLSA DE BILBAO

Acc. Banco de Bilbao. 344 00 344 00

» de Vizcaya. 429 00 429 00

» Créd. Unión Minera. 605 00 605 00

» Sdad. Esp. Explosivos. 311 00 311 00

» Unión Reñeira. 89 00 89 00

» At.º Hornos Vizcaya. 287 50 287 50

CAMBIOS

París. 106 00 106 00

Londres. 27 18 27 17

SE NECESITA

un oficial galletero que conozca perfectamente el funcionamiento de la máquina laminadora de pastas.

Razón: Garibay, 18 4.º

AEROPLANOS

Eolo, Gaviota, Vencejo, Planeadores, Elevadores de colado, Aeroplanos de acción, tipos Bleriot y otros, gomas de cambio para los mismos. Ingenieros artífices de Sport, Políticos, Esport, cetera Globos, Cometas, Faroles, Banderas, Guirlandas para adornos, Roquetes, Escudos, Artículos de Protección de la remoladora, fábrica «Espino» de Reus (con depósito en Astigarraga).

Comestibles finos de

D.ª Dolores P. de Mecerres

Legazpi, 8.

En la Imprenta de este periódico se hacen facturas, cartas, sobres, y toda clase de trabajos de imprenta, con esmero y economía.

Almacén y Fábrica de Cerveza

Sagrado Corazón de Jesús

DE

Pablo G. Rodríguez

San Sebastián

Fábrica: calle Plaza de Toros, 100

Despacho: Principio, 25-27

Cervezas blancas y amarillas garantidas y demás similares para la

